



布老虎传记文库·巨人百传丛书

文学艺术家卷

车尔尼雪夫斯基

罗永年 郭锴权编著



Cheernixuefusiji



辽海出版社 ●



布老虎传记文库
巨人百传丛书
文学艺术家卷

车尔尼雪夫斯基



罗永年 郭锴权 / 编著

辽海出版社

图书在版编目(CIP)数据

车尔尼雪夫斯基/罗永年,郭锷权编著. - 沈阳:辽海出版社,1998.10

(布老虎传记文库·巨人百传丛书:文学艺术家卷)

ISBN 7-80638-891-5

I. 车… II. ①罗… ②郭… III. 车尔尼雪夫斯基, N. G. (1828~1889) - 传记 IV. K835.112.56

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 11896 号

辽海出版社出版

(沈阳市和平区 11 纬路 25 号 邮政编码 110003)

北京泽明印刷有限责任公司印刷 辽海出版社发行

开本:850×1168 毫米 1/32 字数:150 千字 印张:6 $\frac{3}{4}$ 插页:2

1998 年 10 月第 1 版 2004 年 1 月第 2 次印刷

责任编辑:李宏强

责任校对:高小荣 佟玲

封面设计:耿志远 冯少玲

版式设计:耿志远

定价:14.10 元

本丛书由中国·中外传记文学研究会供稿

我 为自己建立了一座非人工所能建造的纪念碑，在人们走向那儿的路径上，青草不再生长，它抬起那颗不肯屈服的头颅，高耸在亚历山大的纪念石柱之上。……我的名字将传遍整个伟大的俄罗斯，它现存的一切语言，都会讲着我的名字……

——普希金

总 序

郭锴权

一个对人类充满美好遐想和机遇的 21 世纪正悄无声息地向我们走来。21 世纪是竞争的世纪，是高科技知识爆炸的世纪。竞争的关键是人才，人才的关键是素质。素质从哪里来？有人说，3（语文、数学、英语）+ X = 素质。素质 = 传记人物的 EQ 情怀。这话有一定的道理。

翻阅《巨人百传丛书》书稿，不难发现多数巨人的伟业始于风华正茂、才思敏捷的青少年时期，我们的丛书记录着以下巨人们创造的令人赞叹的辉煌业绩：美国飞行之父、16 岁的莱特兄弟已是多种专利的小发明家；诺贝尔 24 岁首次取得气体计量仪发明专利；爱迪生 29 岁发明电灯；居里夫人 31 岁发现钷、钋、镭三元素；达尔文 22 岁开始环球旅行并伏案构思巨著《物种起源》；克林顿 46 岁出任美国总统；比尔·盖茨 28 岁成为全球电脑大王，并评为 1998 年度世界首富；普希金 24 岁开始创作传世之作《叶甫盖尼·奥涅金》……读着巨人们的一本本使人激动不已的奋斗史，他们追求卓越的精神和把握机遇的能力，使人肃然起敬，这一切对今天的青少年朋友无疑具

有启迪、教育和诱惑力。正是基于这一点，我们编撰了这套丛书。获悉《巨人百传丛书》即将付梓，北京大学附属中学校长赵钰琳先生、清华大学附属中学校长赵庆刚先生、天津南开中学校长康岫岩先生和复旦大学附属中学校长曹天任先生先后寄来了热情洋溢的信，对丛书出版寄予殷切的期盼和高度评价。

北京大学附属中学校长赵钰琳先生说：“我们高兴地向广大青少年朋友推荐《巨人百传丛书》。在世纪之交，能有这样的精品丛书陪伴你，是智慧上的愉悦。”

清华大学附属中学校长赵庆刚先生说：“每一位具有世界影响的伟大人物，都蕴藏着一部感人至深的故事。”

天津南开中学校长康岫岩先生说：“高山仰止。巨人是人类的精英。世纪伟人南开中学最杰出的校友周恩来以及毕业于南开中学的四十多位院士校友和各界杰出校友们的业绩，充分证明了这一点。”

复旦大学附属中学校长曹天任先生说：“仔细阅读这套丛书，犹如看到他们的音容笑貌，言谈举止，感受他们的理想、信念、胸怀、情操，这将帮助你学习做人，学习做学问，学习做事业……”

有必要说明的是，《巨人百传丛书》的读者对象为初、高中学生和部分大专学生，因而在传主和传主内容的选择上有针对性的考虑，如果有挂一漏万或不足之处，敬请学界原谅。

1998年6月于盛京

引 言

历史将永远记住那个黑色的日子：1864年5月31日（俄历19日）！

沙皇俄国京城圣·彼得堡的梅特宁广场。天色阴暗，细雨迷茫。广场的中央搭起一座行刑平台。台上竖立着一根粗大的黑色木柱，柱上的铁链闪着冷光。

广场周围有荷枪实弹的军警和便衣密探弹压；行刑台前由宪兵和警察排成人墙，不让群众靠近柱子。

俄而，响起“立正”的口令声。一辆由宪兵押送的黑色四轮马车驶到了广场中央，从马车走下来三个人：两名手提大刀的刽子手，押着一名身着黑衣的“囚犯”。

全场肃穆，上千的群众向“囚犯”默默致敬。

“举枪！”一员军官发出口令。刽子手取下“囚犯”的帽子，把一块写有“国事犯”字样的大木牌，挂在他的脖子上。接着便是宣读判词，读了大约一刻钟；刽子手又摁他跪下，在他的头顶上将一把剑折断。然后，将他的双手捆绑在行刑柱上

的铁套环里，当场示众一刻钟。

这是沙俄当局精心导演的一幕“假死刑”。

19世纪，欧洲许多国家，已成为先进的资本主义强国。古老的俄罗斯帝国，却因为背负着沉重、腐朽的农奴制举步维艰，严重地阻碍了社会发展。这必然导致经济、科技和军事的落后，政府的官僚体制腐败无能，广大人民在残酷的沙皇独裁统治下痛苦呻吟。1853年，俄国和土耳其为争夺黑海出海口，爆发了克里米亚战争。顺理成章的必然结果，当然是俄国战败。

俄国人民为这场战争，付出了沉重的代价，但也促使民众幡然觉醒。反对农奴制的呼声遍及城乡，农民起义此伏彼起。据沙皇政府秘密警察机关的统计：1858年农民起义有86次；1859年90次；而1860年上升到了108次！

农奴制已成为一个危机四伏的火药库，时刻威胁着沙皇的独裁统治。

沙皇亚历山大二世，迫不得已，在1861年2月19日，正式颁发了改革农奴制的法令。但是，这项法令并不是仁慈的恩赐，而是一宗不折不扣的大骗局。法令规定，农民必须交付极高的一笔“赎金”给贵族地主，才能买得人身的“解放”，和一份土地。农民的生存环境没有多少改善，不过俄国却在向资产阶级君主制转轨的道路上，迈出了艰难的一步。从这时起直到1895年，俄国的解放运动由贵族时期，进入了平民知识分子（或称资产阶级民主主义）时期；然后才有无产阶级革命时期的到来。

这天的受刑人，就是本书的传主、著名的俄罗斯民主主义革命先驱、唯物主义哲学家、评论家兼作家的车尔尼雪夫斯基。

他因反对农奴制、宣传民主革命思想而遭此迫害。他被逮捕后，已在彼得保罗要塞受拘禁两年之久。最后经沙皇御笔批准“照此办理”，枢密院宣布判决他7年苦役，褫夺公民权利并终生流放西伯利亚。

沙皇政府对重要的政治犯，放逐之前都安排一场凌辱性的“假死刑”。目的是企图摧毁其革命信念、侮辱其高尚人格、消除其在群众中的声望，并向革命人民显示独裁政权的威严。表演结束了，效果大出导演者意料之外：竟演成了一出难以收场的活闹剧。

车尔尼雪夫斯基再次被押上了马车，立即要送往流放地西伯利亚。这时刑场上的人群不顾刺刀和警棍，势如决堤的洪水，冲破警戒线向马车拥了过去。很多青年知识分子是来和车尔尼雪夫斯基告别的，他们向他抛去一束又一束的鲜花。其中有一位献花的妇女被警察抓走。人群依然不肯散去，大约有10来个人赶上了马车，和马车并排走着。有一个年轻的军官，甚至脱下帽子领头喊了一声：“再见，车尔尼雪夫斯基！”

跟在后面的人群一拥而上，又去追赶马车……

马车上的车尔尼雪夫斯基感动得热泪盈眶，一再点头向人群致谢。并用手示意，这样做有危险，你们请回去吧！

沙皇政府的残酷迫害，激起了所有进步人士的愤怒谴责和声讨。流亡国外的著名俄国评论家赫尔岑，在他主办的《钟声》杂志上发表文称：

“你们把车尔尼雪夫斯基绑在耻辱柱前一刻钟，而你们乃至整个俄国，将要在这一根柱子上捆绑多少年呢？该诅咒你们，一旦可能还要对你们进行报复！……这样一幅画面，对子孙后代来说无异于是一帧圣像；而对那些用对付罪犯的办法对付

● 车尔尼雪夫斯基

人类思想的愚蠢恶徒来说，将使人们永远记住他们施于人的侮辱……”

后来的列宁，也高度评价车尔尼雪夫斯基，以及他创作的长篇小说《怎么办?》。盛赞他是“惟一真正伟大的俄国著作家，……我们离开那个时代越远，就越清楚地感到他们的伟大。”

目 录

· 车尔尼雪夫斯基 ·



| | |
|-------------|----|
| 总 序 | |
| 引 言 | |
| 第一章 萨拉托夫一少年 | 1 |
| 1 神甫的后代 | 1 |
| 2 勤勉的学童 | 6 |
| 3 教会中学生 | 10 |
| 第二章 求学远赴彼得堡 | 16 |
| 1 拳拳慈母心 | 16 |
| 2 一年级新生 | 23 |
| 3 彼得堡大学 | 28 |
| 第三章 意气风发大学生 | 33 |
| 1 两位好朋友 | 33 |
| 2 无果的初恋 | 38 |

目 录

· 车尔尼雪夫斯基 ·

| | | |
|------------|---------------------|-----------|
| 3 | 告别旧观念····· | 43 |
| 第四章 | 超越自我大飞跃····· | 50 |
| 1 | 我是革命党?····· | 50 |
| 2 | 地下小组 组织····· | 55 |
| 3 | 不迷信权威····· | 61 |
| 第五章 | 地下小组遭破坏····· | 67 |
| 1 | 投稿碰壁记····· | 67 |
| 2 | 大审判丑剧····· | 73 |
| 3 | 丑剧的余波····· | 78 |
| 第六章 | 毕业求职费心思····· | 83 |
| 1 | 毕业回家乡····· | 83 |
| 2 | 求职奔波忙····· | 89 |
| 3 | 中学当教师····· | 95 |

目 录

· 车尔尼雪夫斯基 ·

| | | |
|-----|-----------|-----|
| 第七章 | 成家立业两手忙 | 101 |
| 1 | 奇特的求婚 | 101 |
| 2 | 定居彼得堡 | 106 |
| 3 | 论文答辩会 | 112 |
| 第八章 | 三杰共撑《现代人》 | 118 |
| 1 | 初进编辑部 | 118 |
| 2 | 《诗集》惹风波 | 123 |
| 3 | 尼古拉三杰 | 128 |
| 第九章 | 峥嵘岁月文坛事 | 134 |
| 1 | 编《军事文集》 | 134 |
| 2 | 衔命伦敦行 | 139 |
| 3 | 分道各扬镳 | 146 |
| 第十章 | 风雨铁窗苦著述 | 152 |

目 录

· 车尔尼雪夫斯基 ·

| | | | |
|-----|---|--------------|-----|
| 101 | 1 | 潮起又潮落 | 152 |
| 101 | 2 | 被捕陷囹圄 | 157 |
| 101 | 3 | 大器狱中成 | 163 |
| 101 | | 第十一章 苦役流放志不屈 | 169 |
| 101 | 1 | 漫漫流放路 | 169 |
| 101 | 2 | 悠悠两地情 | 175 |
| 101 | 3 | 刑满不释放 | 179 |
| 101 | 4 | 营救历险记 | 185 |
| 101 | 5 | 拒绝求赦免 | 190 |
| 101 | 6 | 最后的岁月 | 195 |
| 101 | | 尾 声 | 202 |
| 101 | | 附 录 | 205 |

第一章 萨拉托夫一少年

1 神甫的后代

18 28年7月24日（俄历12日），车尔尼雪夫斯基诞生在伏尔加河畔的萨拉托夫城。

那时候的萨拉托夫，远没有今天的繁华热闹，还是个非常偏僻的地方。那里经常发生野狼把城外渡河的行人吃掉的事。站在紧靠河边的车尔尼雪夫斯基家的院子里，可以听到狼在河对岸嚎叫。

查起车尔尼雪夫斯基的“家谱”，实在有点寒酸。列祖列宗一片模糊；可追溯到的，仅限于他出生前半个世纪以内的情况。

他的父亲1793年出生。祖辈的生活贫穷而单调，属于社

● 车尔尼雪夫斯基

会底层的乡村神职人员。后来长辈中的某些人变成了农民；可是在他的家族中，除了助祭和教士，又出现了务农的庄稼汉。

父亲加夫里尔·伊万诺维奇，出生在奔萨省切姆巴尔县车尔尼雪夫村。上中学时，他将就用所住村庄的地名，作为了自己的姓氏。加夫里尔从小丧父，母亲无力养育。领着衣衫褴褛的儿子，去找唐波夫市的大主教，含泪哀求把她母子留下。大主教动了恻隐之心，用“官费”送加夫里尔·车尔尼雪夫斯基上了教会学校。这个小孩根本不识字，不过看来渴望学习。他在这所教会学校呆到1803年，以优良的成绩毕业，然后转到奔萨教会中学。奔萨中学毕业时，因品学兼优，留校任教希腊语。接着又任命他为学校图书管理员和诗歌班的教员。

1818年，一个偶然机遇结束了他的教书生涯。

这一年，萨拉托夫的谢尔吉耶夫教堂的大司祭戈卢别夫去世了。萨拉托夫省的省长潘丘利泽夫，请奔萨省的大主教，在中学毕业生中遴选一名“优等生”，接任大司祭的职务。但有个附加条件，继任者必需娶已故大司祭的女儿为妻。另外呢，省长本人在办这件事的时候，也没忘了给自己捞点好处。他提出第二个附加条件：派一个受人尊敬、学识渊博但家境不甚富裕的人，为的是让继任者兼做他孩子的教师。

大主教选中了加夫里尔·伊万诺维奇·车尔尼雪夫斯基。

和叶夫根尼娅·叶戈罗夫娜·戈卢别娃结婚后不久，加夫里尔·伊万诺维奇便成了“继承”的谢尔吉耶夫教堂的神甫。作为戈卢别娃的嫁妆，他还得到了一栋房子和一大片地产。这地产从谢尔吉耶夫大街，一直延伸到伏尔加河边。

于是，这个奔萨中学的教师，竟意想不到地被抬举成了一位神甫。同时也进入了由岳母娘戈卢别夫遗孀实行专横统治的

家庭。

戈卢别娃为了使其家族继续“控制”谢尔吉耶夫教堂，嫁出了大女儿叶夫根尼娅不久，又嫁出了小女儿亚历山德娜。如果说出嫁大闺女，是因为需要一个人去填补神甫的空缺；那么嫁小女儿，则是为了攀上一个贵族家庭。她这样做并非为虚荣心所驱使，而只是“生活上的”实惠需要。戈卢别夫家原有许多奴仆，都是“老头子生前买来的”农奴。当时这些农奴，是以一个贵族的名义买来的。老太太把小女儿嫁给了贵族，才可以把农奴转到女儿的名下……可惜好运不常，二女婿年轻短命。他死后，年仅二十岁的亚历山德娜·叶戈罗夫娜，带着三个孩子嫁给了另一个贵族佩平。

1828年7月24日上午9时，加夫里尔·伊万诺维奇夫妇生了个儿子，取名叫做尼古拉。这孩子就是前言中出现的尼古拉·加夫里洛维奇·车尔尼雪夫斯基。

这时的加夫里尔·伊万诺维奇，在当地已是小有名气。他成了大司祭、教区的监督司祭和宗教法庭的成员。不过，他的家庭还是连省里的中等人家都够不上。

家庭并不贫困，靠年长者的辛勤工作足可维持。生活上的必需品一应俱全，就是缺少活动金钱。

加夫里尔·伊万诺维奇和佩平，从早到晚忙于抄写公文。一人每年就要抄写1500~2000份“公文”。尽管如此，他还是挤出时间来教育孩子知书识礼。他不仅教小姨子学法语，而且还教她学希腊文。外甥女、儿子、以及后来成为科学院士的外甥，最初接受的都是他的教育！

车尔尼雪夫斯基之所以能讲一口流利的拉丁语，完全是父亲的功劳。他后来回忆道：